

Handwritten notes in the top left corner, including the number '6' and some illegible text.

Türkiye Diyanet Vakfı  
Kütüphanesi  
İslam Araştırmaları Merkezi

Handwritten calligraphic text in the center, featuring a large, stylized word and several smaller decorative elements.

۱۳۲۶

نومرو : ۱

آیدینقله دوکش کبی پارلاناں وقارائق سالونلرک  
آویزه لرندن بلور کوز یاشرلی طویلايان آقشاملر !  
آه . اونلر ، عظیم برشهرک بیله فوق دغدغه سنده  
پراسرار برسکوت معبدی آجان ، واپور دود وکلرینه  
براستغراق غربت ، تنها محالر آراسنده کی دینچی  
سنلرینه برلخن رقت ویرن ساکن آقشاملر . . .  
انسالغزه برشیلر تودیح ایدن آه اونلر !

\* \*

کویولر طویلا دقلری قورو فونده کوکلرینه  
آتش ورمشلردی ؛ شیمدی شبهه سز ، شهرده ده  
کیجه اولیور ، بربرلرن دن داغما اوزاق یاشایان  
وبعض کیجه لر یوکک قندیل کوزلرنی آجه رق  
قارانقلری دیکله بن محبوس بیاض قوغولرک خسرت  
واشتیاقله هپ بردن آغلاشدقلری دویولویوردی .  
جامعلرده آقشام نمازینی قیلانلر سس سز ، سس سز  
أولرینه دونیور . فنلری یاغماش تنها سواققلرده  
تعلیقه لی آیاق سسلری دولاشیور ، ختمنی بیتین  
بویوک ینهلر روس محاربه سنک . خاطره سیله وطن  
آجیلرینی تکرار دویولویوردی . شیمدی آغیللرده  
أشلرینی غائب ایتمش قویولر ، کویولرده ینیم بوزاغیلر  
اوزاقلره سلاه نیور ، یا بانچی مملکتلرده نادم اولمش  
سیاحلر محبه لرینک کویولرنده صولان چیچکلری ،  
اودالرینک دیوارلرنده قوپاریلمیان تقویملری ، دوشو -  
نیوردی . ایتالیا نک بویوک کلیسارنده شمعدانلر آتش  
کوزلرلرندن بالموی یاشرلی دوکهرک تصاویر عیسائک  
توزلوجر محبه لرینه دومانلرنی صاربیور ، خدملر آناختار  
لرنی صالایه رق کونلوك موسینلری ایچنده کورونمز  
اولان صوک دعا جیلری ایقاپ ایدیور و صرمرستونلره  
یاصلانه رق لامارتینک غراز به لاسنی دوشونلره قاپنی بی  
کوستریوردی .

\* \*

کویولر طویلا دقلری فونده کوکلرینه آتش  
ورمشلردی ، بز ، بوتها داغ یوللرنده مهتابک  
حالونی بکله رک دیکله نیور ، کوزلرهنی یاقان آلوک  
قارشیننده اولرهنی دوشوننیوردق . فوقرده  
حساب سز قندیللریله بوش برآسمان عبادت واونکله  
آراضه دهه نفوذ ایدانلر برقارانلق واردی .  
- اون کوی ، ایلول ۳۲۵ -

رفیق خالد

دون آقشام سوزان ، آرشه لویس ، هر اجیا  
خاملر آبی چالشیلر ، ومکن اولدینی مرتبه  
موفق اولدیلر . خاصه آقبال - خدمتچی رولنی  
پایان مادمازل - شایان قید وستایشدی . برده  
اهمال ایده مه یه جکم ، سیا ، ایلك دفعه اوله رق ،  
شانوده کوردیکم مادمازل ماری ؛ سلیس  
وفصیح ترکیه سیله ، موفق اولمش اطوار  
وحرکاتیه ، قومدیده جدی بزقابلیت صنعت  
کوستردی ، چالشیرسه ، - دها کنج اولدینی  
ایچین ، چالشه سنی تمی ایدرم . - ایلریده  
شبهه سز یک آبی بر قومدیه بن اولور .

هر حالده صوک سوزم ، برهالالدین بکدن  
بومکمل (!) پیه سی مزار نسیانه کومدکدن  
صوکره ، بردها پیه س انتخابنده اولدقجه  
مشکاپسند داوزانماسنی ، تروپی کندیسنده  
وجودینی تسلیم ایتدیکمز صنعتله توافق وامتراج  
ایده جک مرتبه ده صاحب هنر کیمسه لردن  
تشکیل ایتمه سنی تمیندن عبارتدر .

حقیقه دییه بیلیرم که ، برهالالدین بک  
دون آقشامکی رولنده بمض افراط ومبتالغه  
لردن صرف نظر ، مکمل صورتده موفق  
اولمشدر . بناء علیه شایان تبریکدر .

علی سها

### دعا کیجه سی

کویولر طویلا دقلری قورو فونده کوکلرینه  
آتش ورمشلردی ؛ هجری داغ باشلرنده کیجه  
اولیور ، افقک قاپانمش قیرمیزی برده لری آرقه سنده  
بولوطدن مجهول آلر دولاشه رق لیل مناجاتک  
توزلا تمش قندیللرنی حاضر لایوردی . آه ، بو آقشاملر ،  
منکشه رنگلی داغ یوللرنده روزکار دوداقلریله  
الکپیلر سوبلیه رک اوزاقلرده توتن غریب دومانلرک  
آلولرنی یاغنه کیدن ، آشاغی دره لری مجهول بر